

„AMBARCAȚIUNE DE INSPECȚIE ȘI CONTROL”

EX. ACHIZIȚII

CONTRACT DE FURNIZARE
 nr. 1413 / data 27.11.2018

Art.1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și Hotărârii nr. 394/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului sectorial din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare,

între

COMPANIA NAȚIONALĂ ADMINISTRAȚIA CANALELOR NAVIGABILE S.A. cu sediul în localitatea Agigea, str. Ecluzei nr. 1, județ Constanța, cod poștal 907015, România, telefon 004.0241.702.700; 004.0241.702.705, fax 004.0241.737.711; 004.0241.738.597, email compania@acn.ro, număr de ordine în registrul comerțului J13/2361/1998, cod de înregistrare fiscală RO 11087755, cont nr. RO23RZBR0000060002272301, deschis la Raiffeisen Bank, agenția Lazu, reprezentată prin domnul Daniel Georgescu, având funcția de Director General, în calitate de achizitor, pe de o parte,

și

S.C EGIS NAUTICA SERVICE S.R.L. cu sediul în București, str. Fetesti nr. 4, bl. F5, Sc. G, apt. 93, sector 3, cod poștal 032555, România, telefon 0240518453, fax 0240518453, email contact@egisnautica.ro, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/3397/2014, cod de înregistrare fiscală RO32948572, cont nr. RO19TREZ7035069XXX017485, deschis la Trezoreria Sector 3 București, reprezentată prin domnul Marian Machedon, având funcția de Director General, în calitate de furnizor, pe de altă parte.

Art.2. Definiții

- 2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
- contract** - prezentul contract de furnizare și toate anexele sale;
 - achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
 - prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
 - origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
 - destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
 - termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
 - ordin administrativ** - orice instrucțiune sau ordin emis de către achizitor pentru furnizor;
 - penalitate contractuală** - despăgubirea stabilită în contractul de prestări furnizare ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contract;
 - forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
 - zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile



- k. **date cu caracter personal** - orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- l. **prelucrare** - orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
- m. **operator de date cu caracter personal** - persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal;
- n. **regulamentul general privind protecția datelor** - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE;

Art.3. Interpretare

- 3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- 3.2. Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Art.4. Obiectul contractului

- 4.1. Obiectul contractului îl reprezintă furnizarea unei **Ambarcațiuni de inspecție și control** (conform caiet de sarcini si propunere tehnică) în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

Art.5. Prețul contractului

- 5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produsului furnizat, plătitibil furnizorului de către achizitor este de **115.750,00 lei** fără T.V.A, la care se adaugă **21.992,50 lei** reprezentând T.V.A.

Art.6. Durata contractului

- 6.1. Durata prezentului contract este de **50 zile**, începând de la data semnării contractului până la data semnării Procesului verbal de recepție.

Art.7. Executarea contractului

- 7.1. Executarea contractului începe după semnarea contractului de ambele părți.
- 7.2. Furnizorul are obligația de a furniza **ambarcațiunea** în maxim 50 zile de la semnarea contractului.

Art.8. Modalitatea de plată

- 8.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul ambarcațiunii și al echipamentelor anexe către furnizor în termen de 30 zile de la data înregistrării facturii la sediul achizitorului.
- 8.2. Factura se emite după semnarea Procesului verbal de recepție de către reprezentanții achizitorului pentru certificarea furnizării ambarcațiunii și al echipamentelor anexe conform propunerii tehnice.

Art.9. Documentele contractului

- 9.1 Documentele contractului sunt:
- caietul de sarcini nr 498 din 15.10.2018
 - propunerea tehnică;
 - propunerea financiară;



Art.10. Obligațiile principale ale furnizorului

10.1. Furnizorul se obligă să furnizeze achizitorului ambarcațiunea conform caietului de sarcini și propunerii tehnice care fac parte din prezentul contract.

10.2. Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

10.3. Furnizorul se obligă să furnizeze ambarcațiunea în perioada asumată în termenul specificat la art.7.2.

10.4. a) Furnizorul are obligația de a anunța imediat achizitorul dacă se află în următoarele situații:

- este deschisă procedură de insolvență;
- este declarat contribuabil inactiv și al cărui certificat de înregistrare fiscală a fost suspendat.
- b) Eventualele prejudicii cauzate achizitorului, ca urmare a situațiilor menționate la lit. a), vor fi suportate de către furnizor.

10.5. Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

Art.11. Obligațiile principale ale achizitorului

11.1. Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere ambarcațiunea care face obiectul contractului și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

11.2. Achizitorul se obligă să recepționeze ambarcațiunea în momentul primirii acestuia.

11.3. Achizitorul se obligă să plătească prețul ambarcațiunii către furnizor în termenul prevăzut la art. 8.1.

Art.12. Garanția de bună execuție a contractului - nu este cazul

Art.13. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

13.1. Furnizorul are obligația de a livra ambarcațiunea la destinația finală indicată de achizitor, respectând:

- termenul comercial stabilit de 50 zile de la semnarea contractului.

13.2. Furnizorul va transmite achizitorului la livrare documentele care însoțesc ambarcațiunea:

- Inventarul complet;
- Certificat de garanție în limba română;
- Manualul de utilizare în limba română;
- Carnet de service în limba română;
- Certificat de inspecție ANR;
- Certificat de calitate;
- Factura fiscală.
- Avizul de expediție;

Art.14. Recepție, inspecții și teste

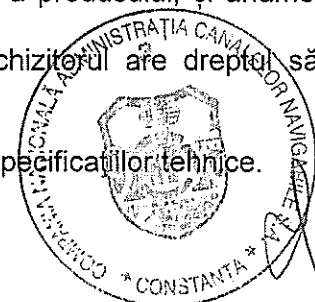
14.1. Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea lui cu specificațiile din propunerea tehnică și caietul de sarcini.

14.2. Reprezentanții Achizitorului împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor sunt Alin CERBUREANU, Mihai BUȘTIUC și Viorel HAGIANU

14.3. Inspecțiile și probele de funcționare se vor efectua la destinația finală a produsului, și anume la sediul CN ACN SA, în amonte de ecluza Agiea.

14.4. Dacă produsul inspectat sau testat nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

- de a înlocui produsul refuzat ; sau
- de a face toate modificările necesare pentru ca produsul să corespundă specificațiilor tehnice.



14.5. Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

14.6. Prevederile clauzelor 14.1.-14.5. nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

Art.15. Piese de schimb

15.1. În perioada de garanție a produselor furnizorul are obligația de a furniza piesele de schimb și subansamblurile care se defectează.

15.2. În eventualitatea în care a încetat fabricarea de piese de schimb, furnizorul are obligația:

- de a notifica în avans (cu cel puțin 90 de zile) achizitorului, pentru a permite acestuia să cumpere piesele necesare și
- de a pune la dispoziție achizitorului, fără plată, dacă i se cere, proiectele, desenele și specificațiile pieselor de schimb.

Art.16. Perioada de garanție acordată produselor

16.1. Furnizorul are obligația de a garanta că produsul furnizat prin contract este nou, nefolosit. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că produsul furnizat prin contract nu va avea niciun defect și că acesta va funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

16.2 Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică, și anume **24 luni**, de la data recepției efectuate după livrarea ambarcațiunii la destinația finală.

16.3. a) În perioada de garanție, furnizorul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a înlocui produsele defecte sau de a remedia alte defecte cauzate de nerespectarea clauzelor contractuale.

b) Furnizorul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. a), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

- produsele sau după caz, instalarea acestora sunt neconforme cu prevederile contractului;
- neglijenței sau neîndeplinirii de către furnizor a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.

16.4. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.5. Furnizorul are obligația, la primirea unei astfel de notificări, de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul (daca nu exista solutie tehnica de remediere) în termen de 7 zile, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Piesele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii acestora.

Art.17. Întârzieri și penalități de întârziere

17.1. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenul de livrare, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate se va face cu acordul părților, prin act adițional.

17.2. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

17.3. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,15% din valoarea neexecutată a contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

17.4. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,15% din plată neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

17.5. Pentru prejudiciul provocat prin neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, care depășește valoarea maximă a penalităților ce pot fi percepute în completare, părțile datorează daune – interese în condițiile dreptului comun.



Art.18. Încetarea, rezilierea și suspendarea contractului

18.1. Prezentul contract va înceta la expirarea duratei pentru care a fost încheiat și nu va mai produce efecte din momentul în care părțile și-au îndeplinit toate obligațiile asumate.

18.2. Încetarea prezentului contract în condițiile clauzei. 18.1. nu va produce niciun fel de efecte asupra altor drepturi ale achizitorului și furnizorului dobândite în baza prezentului contract.

18.3. Suplimentar față de cauzele de încetare definite anterior, achizitorul poate rezilia prezentul contract cu efecte depline (de jure) după acordarea unui preaviz de 30 de zile furnizorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- a) furnizorul nu execută contractul în conformitate cu obligațiile asumate;
- b) furnizorul refuză sau omite să aducă la îndeplinire dispozițiile emise de către achizitor sau de către reprezentantul său autorizat;
- c) furnizorul nu a demarat furnizarea produselor contractate în termen de 2 de zile de la data expirării termenului prevăzut la clauza 7.2.
- d) furnizorul cesionează contractul sau subcontractează fără a avea acordul scris al achizitorului;
- e) furnizorul face obiectul unei proceduri de insolvență, dizolvare, administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, a încheiat o înțelegere cu creditorii privind plata datoriilor, și-a suspendat activitatea, sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația sau reglementările la nivel național;
- f) furnizorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;
- g) furnizorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care achizitorul îl poate justifica;
- h) împotriva furnizorului a fost pronunțată o hotărâre având autoritate de lucru judecat cu privire la fraudă, corupție, implicarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală;
- i) are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul executantului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt înregistrate într-un act adițional la prezentul contract;
- j) furnizorul nu furnizează garanțiile sau asigurările solicitate, sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.
- k) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului ;
- l) pe perioada derulării contractului apar situații care pot compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului.
- m) pe perioada derulării contractului apar circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului acestuia.

18.4. a) Dacă achizitorul reziliază prezentul contract, va fi îndreptățit să recupereze de la furnizor fără a renunța la celelalte acțiuni la care este îndreptățit în baza prezentului contract, orice pierdere sau prejudiciu suferit.

b) În orice situație în care achizitorul este îndreptățit la despăgubiri, poate reține aceste despăgubiri din orice sume datorate furnizorului.

c) Rezilierea intervine de drept fără punere în întârziere și fără a fi necesar îndeplinirea vreunei alte formalități.

18.5. Achizitorul va avea dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu care este descoperit după finalizarea contractului în conformitate cu legea aplicabilă ce guvernează prezentul contract.

18.6. a) În urma unui preaviz de 30 de zile acordat achizitorului, furnizorul poate rezilia prezentul contract dacă achizitorul:

- nu își îndeplinește obligația de plată către furnizor a sumelor datorate acestuia în baza oricărei certificări din partea achizitorului, după expirarea termenului limită prevăzut în prezentul contract;
- suspendă derularea furnizării bunurilor sau a oricărei părți a acestora pentru mai mult de 30 de zile pentru motive nespecificate în prezentul contract sau independente de culpa furnizorului;

b) În eventualitatea unei asemenea rezilieri, achizitorul va despăgubi furnizorul pentru orice pierdere sau prejudiciu suferit. Această plată nu va putea avea un quantum care să conducă la depășirea, prin însumarea tuturor plăților efectuate în baza prezentului contract, a prețului contractului specificat în contract.

18.7. Rezilierea nu va afecta niciun alt drept al achizitorului sau al furnizorului dobândit anterior acesteia în temeiul prezentului contract.



18.8. Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să considere contractul reziliat de plin drept fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară și de a pretinde plata de daune-interese. Prezenta clauza își produce efectele de la data scadenței obligațiilor neefectuate.

18.9 Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul:

- a) dacă la momentul atribuirii contractului, furnizorul se află într-una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire, în temeiul art. 177 din Legea nr. 99/2016;
- b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit furnizorului, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

Art.19. Ajustarea prețului contractului

19.1. Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

Art.20. Comunicări

20.1. a) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

b) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.21. Amendamente

21.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii prezentului contract, de a conveni modificarea clauzelor acestuia, prin act adițional, în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 235-243 din Legea nr. 99/2016 cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art. 158-160 din HG nr. 394/2016, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, fără a fi afectat caracterul general al contractului.

21.2. a) Actul adițional va respecta prevederile legale în vigoare la data încheierii acestuia.

b) În cazul prevăzut la lit. a), actul adițional poate implica numai prelungirea duratei contractului.

21.3. a) Dacă solicitarea de prelungire a duratei totale a contractului provine de la furnizor, acesta trebuie să înregistreze solicitarea la achizitor cu cel puțin 15 zile înainte de data preconizată pentru intrarea în vigoare a Actului adițional.

b) După analizarea solicitării furnizorului, achizitorul decide cât mai curând posibil, dacă solicitarea este justificată.

21.4. Achizitorul poate decide modificarea termenului de livrare, atunci când survin circumstanțe imprevizibile și independente de voința acestuia, inclusiv afectarea situației financiare reale a achizitorului, după cum urmează:

- decalarea termenelor de livrare;
- decalarea termenelor de plăți;

21.5. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni, prin act adițional, adaptarea acelor clauze afectate de modificări ale legii.

Art.22. Cesiunea

22.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract fără obținerea în prealabil a acordului scris al achizitorului.

22.2. Furnizorul poate cesiona dreptul său de a încasa contravaloarea produselor livrate, în condițiile prevăzute de dispozițiile legislației în vigoare.

22.3. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind obligațiile asumate prin contract.



[Handwritten signature]

Art.23. Conflictul de interese

23.1. Furnizorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului.

23.2. a) Furnizorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, inclusiv conducerea și salariații, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese.

b) Orice conflict de interese apărut în timpul executării contractului trebuie notificat în scris achizitorului, în termen de 2 zile de la apariția acestuia.

c) Furnizorul va înlocui, în termen de o zi și fără vreo compensație din partea achizitorului, orice membru al personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații, care se regăsește într-o astfel de situație.

d) Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar.

23.3. Furnizorul nu are dreptul de a angaja, în scopul îndeplinirii prezentului contract, persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a candidaturilor/ofertelor depuse în cadrul aplicării procedurii de atribuire aferente acestuia, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea nulității contractului respectiv pentru cauza imorală.

23.4. Furnizorul trebuie să evite orice contact care ar putea să-i compromită independența ori pe cea a personalului său, salariat sau contractat, inclusiv conducerea și salariații. În cazul în care furnizorul nu-și menține independența, achizitorul, fără afectarea dreptului acesteia de a obține repararea prejudiciului ce i-a fost cauzat ca urmare a situației de conflict de interese, va putea decide încetarea de plin drept și cu efect imediat a contractului, în condițiile prevăzute la clauza 18.3 din prezentul contract.

Art.24. Forța majoră

24.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

24.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

24.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

24.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

24.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

24.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art.25. Limba care guvernează contractul

25.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

Art.26. Legea aplicabilă contractului

26.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

26.2. Furnizorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale CE și se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Furnizorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Art 27. Prevenirea faptelor de corupție

27.1. – Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru a evita corupția și mita. În consecință, părțile nu vor oferi, promite sau acorda și nu vor determina un tert să ofere, să promită



sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje angajaților sau membrilor din conducerea celeilalte părți contractante, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora.

27.2. – Părțile au dreptul în cazul încălcării prezentei clauze și în urma unui avertisment scris prealabil, rămas fără rezultat timp de 30 de zile de la data primirii acestuia prin poștă, să rezilieze unilateral contractul existent fără preaviz și fără intervenția instanțelor judecătorești, respectiv dreptul de a sesiza organele competente potrivit legii.

Art.28. Protecția datelor cu caracter personal

28.1 Datele cu caracter personal furnizate în cadrul încheierii și derulării contractului vor fi prelucrate în următoarele condiții:

(1) datele cu caracter personal ale oricărei părți, afiliați sau subcontractanți ai acesteia, la care cealaltă parte, în calitate de operator de date, sau persoanele sale împuternicite care prelucrează date cu caracter personal în numele și pe seama acesteia, precum și salariații acesteia vor avea acces în derularea relațiilor contractuale, se vor prelucra în condițiile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare Regulamentul general privind protecția datelor);

(2) fiecare parte contractantă primește din partea celeilalte dreptul de a procesa datele cu caracter personal ale acesteia, afiliaților, subcontractanții săi, respectiv a reprezentanților legali/împuterniciților acestora (cu rezerva anterioară privind afiliații și subcontractanții) în scopul exclusiv și limitat al executării obiectului contractului.

Fiecare parte:

(a) va colecta, gestiona și stoca datele cu caracter personal primite de la cealaltă parte în strictă confidențialitate, utilizând diligența corespunzătoare cerută de obligațiile sale prevăzute în contract și legea aplicabilă, evitând accesul, utilizarea, dezvăluirea,

(b) neautorizate sau pierderea acestora; (b) va utiliza datele cu caracter personal primite de la cealaltă parte doar pentru executarea obiectului contractului;

(c) nu va vinde, înstrăina, transfera, distribui, închiria sau dispune în alt fel de datele cu caracter personal primite pentru scopurile sale personale, în beneficiul său sau al altor persoane.

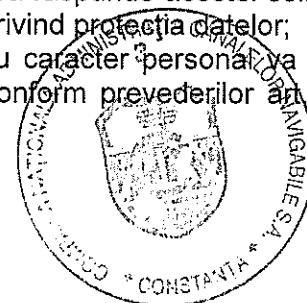
(3) fiecare parte contractantă care va acționa ca operator de date cu caracter personal în sensul celor precizate la alin. 2 va prelucra datele cu caracter personal ale celeilalte părți, afiliaților, subcontractanților acesteia și reprezentanților/împuterniciților acestora (cu rezerva făcută mai sus în privința afiliaților și subcontractanților) în scopul executării contractului, pentru a-și îndeplini obligațiile care îi sunt impuse de legislația aplicabilă, precum și în scopuri legitime, cum ar fi prevenirea fraudei, realizarea raportărilor interne, aplicarea măsurilor de analiză a clienței conform legislației aplicabile etc., în condițiile Regulamentului general privind protecția datelor;

(4) fiecare parte contractantă va informa direct, conform art. 12 și 13 din Regulamentul general privind protecția datelor, reprezentanții și salariații săi împuterniciți în relația cu cealaltă parte și va solicita îndeplinirea acestei obligații de către afiliații și subcontractanții fiecăreia în raport cu reprezentanții și salariații acestora (cu rezerva făcută mai sus în privința afiliaților și subcontractanților), cu privire la prelucrarea datelor lor de către cealaltă parte, pentru scopuri de gestionare a contractului, pentru verificările și raportările prevăzute de legislația aplicabilă, pentru îndeplinirea unei obligații legale;

(5) persoanele vizate ale căror date sunt prelucrate conform celor precizate mai sus au drepturile prevăzute de către art. 15 - 22 din Regulamentul general privind protecția datelor, inclusiv dreptul de a se adresa Autorității Naționale pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și justiției;

(6) drepturile prevăzute de către art. 15 - 22 din Regulamentul general privind protecția datelor pot să fie exercitate printr-o cerere scrisă, semnată și datată, de către persoana vizată, transmisă la sediul social al părții care va acționa ca primitor al acestor date de la cealaltă parte contractantă și operator de date cu caracter personal; partea căreia i se va adresa solicitarea va răspunde acestei solicitări în termen de 30 de zile în condițiile prevăzute de Regulamentul general privind protecția datelor;

(7) fiecare parte contractantă care va acționa ca operator de date cu caracter personal va asigura standardele de securitate cu privire la datele cu caracter personal conform prevederilor art. 32 din Regulamentul general privind protecția datelor.



28.2. Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal al Companiei Naționale “Administrația Canalelor Navigabile” – S.A. Constanța poate fi contactat prin poșta, la adresa sediului social, precum și la adresa de email dpo@acn.ro.

Art.29. Soluționarea litigiilor

29.1. Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

29.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin mediere, fie de către instanțele judecătorești din Constanța.

Responsabili tehnici de contract desemnați:

- din partea achizitorului: Alin CERBUREANU, Șef Serv. Flotă Tehnică, mobil 0723629521 telefon servicii 0241 702700 – Int. 1197 fax 0241 737 711, e-mail acerbureauu@acn.ro
- din partea furnizorului: dl. Marian Machedon, mobil 0752078008, telefon servicii 0240518453, fax 0240518453, e-mail marian@egisnautica.ro.

Părțile au înțeles să încheie azi 27.11.2018 prezentul contract în 3 (trei) exemplare, unul pentru furnizor și două pentru achizitor.

**Achizitor,
C.N. A.C.N. S.A**

**DIRECTOR GENERAL
Daniel GEORGESCU**

**DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Diana NICULESCU**

**DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Gheorghe IATAN**

**DIRECȚIA COMERCIALĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Hermina BECTEMIR**

**DIRECȚIA EXPLOATARE
DIRECTOR EXECUTIV
Lucian BUCUROIU**

**CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU
Cristina POENARU**

**RESPONSABIL CONTRACT
Alin CERBUREANU**

**Furnizor,
S.C. EGIS NAUTICA SERVICE S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL
Marian MACHEDON**

